**Appendix V: Oceania**

[OC-1] Abau (Sepik, Upper) [Lock 2011; 1AAUNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *perey* | *perey* | *1perey suko* |
| D1 | *erey*  *o-* | *\*erey*  *1so-*  *1o-* | *1erey*  *so-*  *\*o-* |
| D2 | *serey* | *so-*  *1serey* | *so-*  *1serey* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-2] Abui (Timor-Alor-Pantar, Alor) [Kratochvíl 2007]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *te*  *te mai* | *te=ng* | *te*  *te mai* |
| D1 | *do* (speaker)  *to* (hearer)  *mav* ‘be.prox (speaker)‘  *tav* ‘be.prox (hearer)‘ | *mev* ‘come’ | *NA* |
| D2 | *o* (*ò* ‘low’, *ó* ‘high’)  *lo* (speaker)  *yo* (hearer)  *lav* ‘be.med (speaker)‘  *fav* ‘be.med (hearer)‘ | *o*  [*he-n* + static V]  [*=n(g)* + motion V]  [motion V + *mi-a*]  lav  *la=ng*  *mev* | [(*he-n*) + static V (+ motion V)] |
| D3 | *oro* (speaker + hearer)  *wo 'over there'*  *(wò* ‘low*’, wó* ‘high*’*)  *yav* (speaker + hearer) | [*he-n* + static V]  [*=n(g)* + motion V]  [motion V + *mi-a*]  *mev* ‘come’ | [static V + motion V] |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[OC-3] Arrernte, Eastern (Pama-Nyungan, Aranda) [Green 1994; 1AERNTOTPO]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *nthenhe*  *nthenhe-le*  *nthenhe-ke-ame*  *1nthenhele-ame* | *nthenhe-werne* | *nthenhe+nge*  *nthenhe-ntyele* |
| D1 | *nhenhe*  *nhenhe-le* | *1nhenhe-werne* | *1nhenhe-ngentyele* |
| D2 | *yanhe*  *yanhe-le* | *1yanhe-arteke* | *1yanhe-ngentyele* |
| D3 | *nhakwe*  *nhakwe-le* | *1nhakwe-werne* | *nhakwe+nge* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[OC-4] Awtuw (Sepik, Ram) [Feldman 1986]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *yipe*  *yipke*  *yiperke* | *yipke*  *yiperke* | *yipke*  *yiperke* |
| D1 | *ade*  *tə*  *(t)ade* | [Goal Vs] | [Source Vs] |
| D2 | *opo*  *rey(ke)*  *(t)opo* | [Goal Vs] | [Source Vs]  *rey(ke)* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-5] Bardi (Nyulnyulan, Western) [Bowern 2012]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *jan*  *jana*  *jana(m)booroo* | *jan*  *jana-ngan*  *jana(m)-booroo-ngan* | *jana-boor(oo)-go* |
| D1 | *bijiiba*  *balab(oo)*  *nyalab(oo)*  *nyoonoo*  *jarr-on booroo* | *jiiba booroo*  *balab(oo)*  *nyalab(oo)*  [*nyalab* V *jarr-on booroo*] | *bolob-o* |
| D2 | *nyoon*  *nyalab*  *nyin*  *nyoonoo*  *nyiinba booroo*  *nyoonoomboo*  *nyoonoo=amba*  *nyoonoo=jamb* | *nyoon-onyi-ngan*  *nyalab(oo)* | *ginyingg-o*  *bijorr-o*  *boonoo*  *jorr-o* |
| D3 | *mara* (Javi dialect) | *mara-ngan* (Javi dialect) |  |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-6] Bunaq (Timor-Alor-Pantar, East Timor-Bunaq) [Schapper 2009]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *teo no*  *teo gene* | *teo no*  *\*teo gene* | *teo no*  *\*teo gene* |
| D1 | *huqe*  *huqe gene* | *\*huqe*  *\*huqe gene* | *huqe*  *huqe gene* |
| D2 | *haqe*  *\*haqe gene* | *haqe*  *haqe gene* | *haqe*  *\*haqe gene* |
| D3 | *hoqe* | *\*hoqe* | *\*hoqe* |

D1 = proximal, D2 = distal, D3 = specific/distance neutral

[OC-7] Chamorro (Austronesian, Malayo-Polynesian) [YSB]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *manu nai*  *mangge* | *para manu* | *ginen manu* |
| D1 | *guini* | *guini* | *guini* |
| D2 | *guenao* | *guatu* | *guihi* |
| D3 | *guihi* | *guihi* | *guihi* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[OC-8] Djapu (Pama-Nyungan, Yuulngu) [Morphy 1983]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wanha*  *wanha-ka*  *wanha-(ŋu)mi* | *wanha-(ŋu)mal*  *wanha-(ŋu)lil* | *wanha-ŋur* |
| D1 | *dhuwal*  *dhiyal*  *dhiyal(a(ŋu)mi)* | *dhipal* | *dhipu-ŋur* |
| D2 | *dhuwali*  *dhiyali((ŋu)mi)*  *ŋunhi*  *ŋunhili((ŋu)mi)* | *dhipali*  *ŋunhiwal* | *ŋuli-ŋur* |
| D3 | *ŋunha*  *ŋunhal (a(ŋu)mi)* | *ŋunhawal* | *ŋula-ŋur* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-9] Doromu-Koki (Trans-New Guinea, Manubaran) [Bradshaw 2012; 1KQC]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *goini* | *goidu*  *1goina=ri* | *goina gutuna=ri*  *1goina=ri gutuna* |
| D1 | *(yo-*spec*)mini* | *mina=ri* | *1mina=ri* |
| D2 | *mironi* | *mironi*  *1mirona=ri* | *1mina=ri* |
| D3 | *soroni*  *(yo-*spec*)mirodu* | *NA* | *NA* |
| D4 | *isefu* | *NA* | *isefu ro* |

D1 = proximal, D2 = medial/distal I, D3 = distal II, D4 = distal III

[OC-10] Dyirbal (Pama-Nyungan) [Dixon 1972]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wuɲᶁay* | *wuɲᶁaru*  *wuɲᶁari* | *wuɲᶁaɲum* |
| D1 | *yalay* | *yalu*  *yali* | *yaŋum* |
| D2 | *balay* | *balu*  *bali* | *baŋum* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-11] Fijian (Austronesian, Oceanic) [Milner 1972]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *evei* | *kivei* | *maivei* |
| D1 | *e kē* | *ki kē*  *mai* | *mai kē*  *yani* |
| D2 | *e keri* | *ki keri* | *mai keri* |
| D3 | *e keā* | *ki keā* | *mai keā* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-12] Futuna-Aniwa (Austronesian, Oceanic) [Dougherty 1983; 1ANIGEN]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *uafe*  *uahe*  *uehe*  *i*  *tehe* | *ki* | *i*  *1wehe (~ uehe)* |
| D1 | *i-ku-nei*  *i-ku* | *ki-ku-nei*  *ki-ku*  *-mai* | *1i-ku-nei*  *i-ku* |
| D2 | *i ai* | *ki ai* | *1i ai* (~*iai*) |
| D3 | *i-ko-na* | *i-ko-na*  *ki-ko-na*  *-(k)atu* | [motion Vs] |
| D4 | *i-ko-ra* | *ki-ko-ra*  *-(k)age* | [motion Vs] |

D1 = proximal/near speaker, D2 = neutral/anaphoric, D3 = medial/near hearer, D4 = distal

[OC-13] Garrwa, Western (Garrwan) [Mushin 2012]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *winjawa*  *wanjawa*  *wanyi-na* | *wanjawa*  *wanyi-nkurri*  *yangka* | *wanyi-nkurri* |
| D1 | *na-*root  *na-yi/na-ngi*stem  *na-yi-n-da*abs  *na-ngi-ni*erg  *na-ngi-n-kanyi*dat  *na(ngi)-nyina*loc | *nangi-n-kurri*  *nayi-nkurri*  *nayi-wa*dir | *nangi-nbu-nanyi*  *\*nayi-nbu-nanyi* |
| D2 | *nana-*root  *nana-*stem  *na-nda*abs  *nana-ngi-ni*erg  *nana-wanyi*erg  *nana-n-kanyi*dat  *nana-nyina*loc | *nana-n-kurri*  *nana-wa*dir | *nana-mu-nanyi*  *nana-nkadi* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-14] Guugu Yimidhirr (Pama-Nyungan, Yimidhirr-Yalanji-Yidinic) [Haviland 1979; 1998]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wanhdhaa*  *wanhdhaal-bi* | *wanhdhaal-ga*  *wanhdhaal-bi* | *wanhdhaal-nganh* |
| D1 | *yii (yiyi)*  *yiway*  *yuway*  *yiiimu* | *yii (yiyi)*  *yiway*  *yuway*  *yiiimu* | *yiima-nganh* |
| D2 | *nhaa*  *nhaway*  *nhaamu* | *nhaa*  *nhaway*  *nhaamu* | *nhaamu-nganh*  *nhaawamun* |
| D3 | *yarra*  *yarrba* | *NA* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-15] Hawaiian (Austronesian, Oceanic) [Elbert & Pukui 1979]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *hea*  *auhea*  *i hea*  *ma hea* | *i hea*  *no hea* | *mai hea*  *no hea* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| D1 | *ne‘i*  *‘ane‘i*  *‘one‘i*  *ma-‘ane‘i*  *eia* | *mai*  *maila*  *ma-‘ane‘i* | *aku[[1]](#footnote-1)* |
| D2 | *‘ō*  *laila*  *mā-lailan*  *lā*  *i lailaindef* | *aku*  *i lailaindef* | *mai laila* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-16] Imonda (Border, Waris) [Seiler 1985]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ah-ia* | *ah-ia-m*  *ah-la-m* | *ah-ia-néi* |
| D1 | *õh-ia* | *õsm*  *õh-ia-m* | *õh-ia-néi* |
| D2 | *ed-ia* | *esm*  *ed-ia-m* | *ed-ia-néi* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-17] Jingulu (Mirndi) [Pensalfini 1997]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *(w)aju-wa*  *(w)aju-wara*  *nyamba-mbili* | *(w)aju-wa*  *(w)aju-wara* | *(w)aju-wa-ngkami*  *(w)aju-waru-ngkami*  *(w)aju-ngkami* |
| D1 | *ngini-mbili*  *nyini-mbili* | *ngarlarli[[2]](#footnote-2)*  *ngini-ngka*  *nyini-ngka* | *ngini-ngkami*  *nyini-ngkami* |
| D2 | *jimi-* | *jimi-ngka* | *jimi-ngkami* |
| D3 | *ngunu-mbili* | *nguna-ngka*  *ina-ngka* | *ngunu-ngkami*  *nginuwa-ngkami[[3]](#footnote-3)*  *nginduwu-ngkami* |
| D4 | *kuyu-mbili* | *kuyu-ngka* | *kuyu-ngkami* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal, D4 = anaphoric

[OC-18] Kilivila[[4]](#footnote-4) (Austronesian, Oceanic) [Senft 1986; 1KIJPNG]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ambeya*  *ambe*  *ambesa* | *ambeya*  *ambe*  *ambesa* | *ambeya*  *ambe*  *ambesa* |
| D1 | *beya* (Biga galawala variety)  *besa* (Biga besagala variety)  *baisa*  *beaka* | *emema* | *1metoya baisa* |
| D2 | *beya* (Biga galawala variety)  *besa* (Biga besagala variety)  *baisa*  *beaka* | *eveva* | *1metoya baisa* |
| D3 | *oveva* | *NA* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-19] Komnzo (Morehead-Wasur, Eastern Tonda) [Döhler 2016a; 2016b]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *m-ä* | *mo-bo* | *mo-ba* |
| D1 | *z-ä* | *z-bo* | *z-ba* |
| D2 | *b-ä* | *bo-bo* | *bo-ba* |
| D3 | *f-ä* | *fo-bo* | *fo-ba* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[OC-20] Manambu (Sepik, Ndu) [Aikhenvald 2008]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place[[5]](#footnote-5) | Goal | Source[[6]](#footnote-6) |
| SI | *akə(-)*  *akə-l*f.sg  *akə+m*f.sg+loc | *akrəl* | *akəm tə-kuv*  *akəm tə-lə-kv* |
| D1 | *aká*  *ata*  *(h)aká*f.sg  *klay*  *kləm*f.sg  *kə(-)*f.sg;anaph  *kəka*f.sg  *kənay*anaph  *kə-lə-m*f.sg | *krəl*f.sg+all  *kə-lə-r*f.sg+all | complex/various |
| D2 | *wa-lə-m*f.sg  *wa-l-ay*f.sg-dist | *NA* | complex/various |
| D3 | *a(-)*f.sg;anaph  *a-l-ə-m*f.sg | *a-l-ər*f.sg-all  *a-l-ayir*f.sg-dist+lk+all | *a-l-ə-m* (+ [V]) |

D1 = proximal, D2 = medial/near hearer/anaphoric, D3 = distal

[OC-21] Maori (Southern Cook Islands) (Austronesian, Oceanic) [Nicholas 2016; 1CIMRNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ki ‘ea*  *tei ‘ea* | *ki ‘ea* | *mei ‘ea* |
| D1 | *i konei* | *ki konei*  *mai* | *1mei konei* |
| D2 | *i kō* | *ki kō* | *1mei kō* |
| D3 | *i reira* | *ki reira* | *mei reira* |

D1 = proximal, D2 = distal, D3 = anaphoric

[OC-22] Marquesan (Austronesian, Oceanic) [Cablitz 2006]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *hea,*  *'i hea*  *'i sea* | *'i hea* | *mei hea* |
| D1 | *'inei*  *nei*  *'ina* | *mai* | *mei ‘inei* |
| D2 | *ko*unspec  *'i'a* | *ko atu*  *atu*  *atu i'a'*  *(mai) 'i'a* |  |
| D3 | *'ei'a* [+pointing gesture] | *NA* | *mei 'ei'a'* |

D1 = proximal/near speaker, D2 = distal I, D3 = anaporic, D4 = distal II

[OC-23] Martuthunira (Pama-Nyungan, Pilbara) [Dench 1994]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wantha*  *wanthala*unspec | *wantha-a* | *wantha-nguru*  *wanthala-nguru* |
| D1 | *yilangu*  *yilarla*unspec  *yilarni*inv | *yilangu* | *yilangu-nguru* |
| D2 | *ngulangu*  *ngularla*unspec  *ngularni*inv | *ngulangu*  *ngulangu-mulyarra* | *ngulangu-nguru*  *ngula-nguru*  *ngularni* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-24] Mauwake (Trans-New Guinea, Madang) [Berghäll 2015; 1MHLNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ka-an*  *kaan=ekecf* | *ka-an*  *kaan=ekecf* | *ka-an*  *1kaan=ekecf* |
| D1 | *fa-an*  *fa-eke (feeke)cf* | *fa-an*  *fa-ekecf* | *fa-an*  *fa-eke cf* |
| D2 | *eef-an*  *eef-ekecf* | *NA* | *NA* |
| D3 | *na-an*  *na-eke (neeke)cf* | *na-an*  *na-ekecf* | *na-an*  *na-ekecf* |
| D4 | *een-an*  *een-ekecf* | *een-eke* | *NA* |

D1 = proximal I/close to speaker/visible, D2 = proximal II/’rather close’/’usually visible’, D3 = distal I/away from the speaker/generic, D4 = distal II/’usually not visible’

[OC-25] Maybrat (Maybrat-Karon) [Dol 2007]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *to-yo*spec  *wo-yo*  *mi-yo* | *to-yo*spec  *wo-yo*  *mi-yo* | <X>*-pat[[7]](#footnote-7) toyo* |
| D1 | *me-f-o*  *we-f-o*  *wo-f-o*  *te-f-o*  *to-f-o*  *re-f-o* | *pe-f-o*  *wo-f-o*  *to-f-o* | <X>-*pat we-f-o* |
| D2 | *me-t-o*  *te-t-o* | *NA* | *ro-t-o* |
| D3 | *we-au*  *to-au* | *me-au*  *to-au*  *re-au* | *ro-t-o* |
| D4 | *to* <X>  *to-n-o*  *po-n-o*  *wo-n-o*  *m-n-o* | *to* <X>  *to-n-o* | *NA* |

D1 = proximal I, D2 = proximal II, D3 = distal I, D4 = distal II

[OC-26] Menya (Trans-New Guinea, Angan) [Whitehead 2004]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *äŋgi=wä*  *äŋgi=i*  *äŋgi=kä* | *äŋgi=ŋqä=wä*  *äŋgi=ŋqä=i*  *äŋgi=ŋqä=kä* | *äŋgi=ta=wä*  *äŋgi=ta=i*  *äŋgi=ta=kä*  *äki=ta*<X>=*kä* |
| D1 | *tä=qi*spec  *tä=u*unspec | *tä=qi=ŋqä* | *tä=qi=ta(=ŋji)* |
| D2 | *i=qi*spec | *i=qi=ŋqä* | *i=qi=ta*  *i=ta=ŋi* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-27] Motuna (South Bougainville) [Onishi 1994]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *woo*  *woo-ki*erg | *woo*  *woo-ki*erg | *woo-ki-tee* |
| D1 | *owo*  *ongi*erg | *owo* | *ongi-tee* |
| D2 | *owo*  *tii*  *ti-ki*erg  *ongi*erg | *owo*  *tii*  *ongi* | *ti-ki-tee*  *ongi-tee* |
| D3 | *ho-ko* | *NA* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-28] Ngan'gityemerri (Southern Daly) [Hoddinott & Kofod 1988; 1Reid 1990; 2ngangi.net]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *kide*  *tyen-de* | *kide-pefi* | *kide-nimbi* |
| D1 | *kinyi*  *kinta*emph | *kinyi-pagu*  *kinyi*  *kinyi-pefi* | *1kin-nimbi(-pefi)  2kinyi pefi* |
| D2 | *(w)uni* | *wunu-pefi* | *wunu pagu[[8]](#footnote-8)*  *wu-nimbi*  *2wunu pagu nimbi* |
| D3 | *nyin(in)* | *NA* | *nyin-nide-nimbi*  *2nyinnimbi*  2*nyin pefi nimbi*  *2nyin pagu* |
| D4 | *yaga* | *NA* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal I, D4 = distal II

[OC-29] Nii (Trans-New Guinea, Wahgic) [NII; 1Stucky & Stucky 1976]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *jiłi* | *jiłi* | *jiłi*  *jiłi orung* |
| D1 | *ya*  *ya ełe*  *∅*  *1konu[[9]](#footnote-9) ei*  *1ya konu ełe* | *ya*  *ya konu* | *konu ełe* [\_V]  *orung* *ełe* |
| D2 | *\*konu*  *\*eł*  *∅* | *konu ełe* | *konu ełe*  *ełe* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-30] Orokaiva (Trans-New Guinea, Binanderean) [Larsen 1977; Larsen & Larsen 1985, 1OKV]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *nainge*  *naingere*  *nainge ta*  *naingetare*  *deita(re)*  *davo(re)*  *nainge eto* | *nainge*  *nainge ta*  *naingetare*  *deita*  *deitare*  *1degi neinge* | *nainge eto*  *deita eto*  *davo*  *davo eto* |
| D1 | *ei*  *ei ta*  *erevira*  *1ere* | *ei ta* | *1degi erevi*  *1ai ta* |
| D2 | *ai*  *ai ta*  *1ari*  *orovira* | *1ai ta* | *1ta*  *1ai ta* |
| D3 | *oi* | *NA* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-31] Palauan (Austronesian, Malayo-Polynesian) [Josephs 1975]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *er ker* | *er ker* | *er ker* |
| D1 | *er tiang*  *er tiei* | *er tiang*  *er tiei* | *er tiang*  *er tiei* |
| D2 | *er tilechang* | *er tilechang* | *er tilechang* |
| D3 | *er sei* | *er sei* | *er sei* |

D1 = proximal, D2 = medial/near hearer, D3 = distal

[OC-32] Pitjantjatjara (Pama-Nyungan, Wati) [Goddard 1992]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *yaaltji*  *ngana-la*  *yaaltjingka* | *yaaltji-kutu*  *ngana-kutu* | *yaaltji-nguru* |
| D1 | *nyanga-tja*  *nyangangka* | *\*nyanga-kutu* | *nyanga-nguru* |
| D2 | *nyara-tja*  *nyara-ngka* | *\*nyara-kutu* | *palula-nguru* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-33] Ponapean (Austronesian, Oceanic) [Rehg 1981]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ia* | *ia* | *ia* |
| D1 | *met* | *met*  [V]*-do* | *\*met* |
| D2 | *men* | *men* | *\*men* |
| D3 | *mwo* | *\*mwo* | *mwo* |

D1 = proximal/near speaker, D2 = medial/near hearer, D3 = distal/away from both

[OC-34] Rapanui (Austronesian, Oceanic) [Steven R. Fischer, p.c.; Steve Pagel, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *'i hē* | *ki hē* | *mai hē* |
| D1 | *'i nei* | (*mai* <X>) *ki nei* | (*mai* <X>) *mai nei* |
| D2 | *'i nā* | (*atu* <X>) *ki nā* | (*mai* <X>) *mai nā* |
| D3 | *'i rā* | (*atu* <X>) *ki rā* | (*mai* <X>) *mai rā* |

D1 = proximal/near speaker, D2 = medial/near hearer, D3 = distal/away from both

[OC-35] Rawa (Karo) (Trans-New Guinea, Finisterre-Huon) [Toland & Toland 1991; 1RWORNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *nda*  *nda-no* | *nda*  *1nda-sina* | *1nda-no-nggo*  *1nda-sina-nggo* |
| D1 | *nga*  *nga-no* | *nga-no*  *nga-sina* | *nga-no-nggo* |
| D2 | *ngu*  *ngu-no* | *ngu-no*  *ngu-sina* | *ngu-no-nggo*  *ngu-sina-nggo* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-36] Rotokas (North Bougainville) [Robinson 2011; 1ROO]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ovu*  *1ovu-ia* | *ovu*  *ovu=re*  *1ovu-a* | *1ovu-va* |
| D1 | *vo(o)*  *vo(a)*  *voo=ia* | *voo*  *vo(o)=re* | *voo-va*  *voa-va* |
| D2 | *evoa*  *vavo(iso)*  *vavo(isio)*  *vavao* | *vavo=re* | *vavo-va* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-37] Sa'a (Austronesian, Oceanic) [Ivens 1918; 1APBNT]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *itei*  *ihei*  *lehuna*  *le'une* | *1i tei* | *'urei tei*  *e kei hei* |
| D1 | *'ie*  *ilehu*  *ile'u*  *inihou* | *mäi* | *keikei ilehu*  *mwaani ilehu*  *'ure ile'u* |
| D2 | *ileune*  *ilehuna*  *ile'une*  *wäu* | *ileune*  *ileune ta'e*  *ileune h̹ao* | *mwaanie ile'une*  *'urei ile'une* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-38] Savosavo (Solomon Islands) [Wegener 2008; 2012]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ala*  *alati*prox | *ala* | *\*ala=tu* |
| D1 | *ata*  *atati*prox | *ata* | *\*ata=tu* |
| D2 | *ota*  *otati*prox | *ota* | *ota=tu* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-39] South Efate (Austronesian, Oceanic) [Thieberger 2006; 1Thieberger 2011]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *(e)swa(=n)*dist | *(e)swa* | *eswa=n mai* |
| D1 | *kia*dem  *(e)san* | *maipart*  *1 (maipart pakv) esa(n)n]* | *papart*  *1esan (pa=nv)* |
| D3 | *(e)sa(=n)n*  *(e)sa-godem*  *saniendem*  *sanpedem*  *penpart* | *pa(n)part*  *pa=n*v  *pakprep sanpedem*  *sanpe=ndem* | *kai*es *panv*  *1 [sanpe=ndem maipart]* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-40] Tidore (West Papuan, North Halmahera) [van Staden 2000]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ka-be*  *=be* | *ka-be* | *ka-be* |
| D1 | *ka-re* | *ka-re*  *ino(=re)* | *ka-re* |
| D2 | *ka-ge* | *ka-ge*  *ia(=ge)* | *ka-ge* |
| D3 | *ka-ta* | *ka-ta*  *ia(=ta)* | *ka-ta* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-41] Tinrin (Austronesian, Oceanic) [Osumi 1995]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *ruu-e*  *âe*base  *hae* [+NP][[10]](#footnote-10)  [V]*-e[[11]](#footnote-11)* | *pwere-e*  *were-e*  *were âe*  [V]*-ae[[12]](#footnote-12)* | *ghe-e*  *fiv ghe-e[[13]](#footnote-13)* |
| D1 | *ha* base  *ânrâ-ha* (Lafoa variety)  *ru ânrâha*  *nrâ-ha* (Ile Des Pins variety)  *haro*  *âro-ha*  *âroa-ha*  *hava*  *nroorren[[14]](#footnote-14)* | *ânrâ-ha*  *were ânrâ-ha*  *ru ânrâ-ha*  *sirov mêv[[15]](#footnote-15)* | *ghe ânrâ-ha* |
| D2 | *âro*  *amwairrù*  *âro-mwâ*  *mwâ*  *ânrâ-mwâ* (Ile Des Pins var.)  *dri-ânrâ-mwâ*  *anrî*  *nrîpron*  *ru nrî*  *anrî-mwâ*  *mwâro-mwâ*  *âroa-mwâ* | *pwere ânrâ-mwâ*  *pwere âro*  *pwere nrî*  *ruu nrîpron* | *ghe ânrâ-mwâ* (Ile Des Pins var.)  *ghe ru nrîpron* |
| D3 | *rra*  *ânrâ-rra*  *ârijù* | *pwere ânrâ-rra* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = near hearer, D3 = mid-distant/anaphoric, D4 = distal

[OC-42] Tok Pisin (Indo-European, Pacific Creole English) [Craig Alan Volker, p.c.]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *we* | *we* | *(long) we* |
| D1 | *hia* | *long hia* | *long hia* |
| D2 | *long hap* | *long hap* | *(long) hap* |
| D3 | *longwe liklik*  *longwe* | *longwe liklik*  *longwe* | *longwe liklik*  *longwe* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-43] Tongan (Austronesian, Oceanic) [Churchward 1959; 1Bennardo 2009]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *'i fē* | *ki fē* | *mei fē* |
| D1 | *'i heni* | *ki heni*  *1mai* | *mei heni*  *atu[[16]](#footnote-16)* |
| D2 | *ai*  *'i ai*  *'i hē*  *'i hena* | *ki ai*  *atu*  *1ange* | *mei ai* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-44] Wambaya (Mirndi, Ngurlun) [Nordlinger 1998]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *inja-ni* | *inja-ni* | *inja-nnga* |
| D1 | *gi-li* | *bangar-ni(ga)*  *gi-nmanji* | *gi-nngana* |
| D2 | *gili-yaga*  *gili-ya*  *gi-nki* | *gi-nki* | *\*gi-nnga* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-45] Wardaman (Yangmanic) [Merlan 1994]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *guda*  *guda-ni*  *guda-nya* | *guda*  *guda-rlan* | *gudang-ba* |
| D1 | *damin*  *jewele*  *dan-ya* | *dami-rlan[[17]](#footnote-17)*  *jewele-warr[[18]](#footnote-18)*  *dan-garr*  *borri-rlan[[19]](#footnote-19)* | *dami-ba*  *dan-ba* |
| D2 | *darni*  *baraj*  *nan-ya* | *baraj-garr[[20]](#footnote-20)*  *numbu-lan[[21]](#footnote-21)*  *nan-garr* | *baraj-ba*  *nan-ba* |
| D3 | *dawu[[22]](#footnote-22)* | *dawu-rlan* | *dawung-ba* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-46] Warrongo (Pama-Nyungan, Maric) [Tsunoda 2011]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wanyja*  *wanyja-rro* | *wanyja*  *wanyja-rro*  *wanyja-ngal*  *wanyja-rri-ngal* | *wanyja-bara*  *wanyja-y-mo*  *wanyja-mo*  *wanyja-ngomay* |
| D1 | *yarro-n-da* | *yarro-wo*  *yarro-ngal* | *yarro-ngomay* |
| D2 | *ngoni-n-da*  *ngona-n-da* | *ngoni-wo*  *ngoni=wa* | *ngoni-ngomay*  *ngona-ngomay[[23]](#footnote-23)* |

D1 = proximal, D2 = distal

[OC-47] Yawuru (Nyulnyulan, Eastern) [Hosokawa 1991]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *dyana*  *dyana-gun* | *dyana-di*  *dyana-la*dir  *dyana-ngarn* | *dyana-gap* |
| D1 | *nyamba*  *yamba*  *dyamba*  *nyamba-gun* | *nya-gap*  *nyamba-ngarn* | *nyamba-gap*  *nyambgap*  *nyamgap*  *nyammagap*  *nya-gap* |
| D2 | *kamba*  *kamba-gun* | *ka-gap-layin[[24]](#footnote-24)*  *kamma-ngarn* | *kambgap*  *kammagap*  *karda* |
| D3 | *karda*  *karda-gun* | *karda*  *karda-ngarn* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = medial, D3 = distal

[OC-48] Yidiɲ (Pama-Nyungan, Yimidhirr-Yalanji-Yidinic) [Dixon 1977]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *waɲɖa* | *waɲɖa-:l*  *waɲɖa-:gu* | *waɲɖa-m* |
| D1 | *yiŋgu* | *yiŋgu-:gu*  *yiŋgu-:ruɲ*  *yiŋ:luy* | *yiŋgu-m* |
| D2 | *ŋuŋgu* | *ŋuŋgu-:gu* | *ŋuŋgu-m* |
| D3 | *yuŋgu* | *yuŋgu-:gu* | *yuŋgu-m* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-49] Yindjibarndi (Pama-Nyungan, Pilbara) [Wordick 1982]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *wanhthi-la* | *wanhthi-la*  *wanhtha-rni* | *wanhthi-la-ngu* |
| D1 | *nhu-la*  *murna[[25]](#footnote-25)*  *nhaa* | *murna-kurru* | *nhula-ngu*  *murna-ngu* |
| D2 | *ngu-la* | *ngunhu-ngu*  *ngunhu-nguwarta* | *ngula-ngu* |
| D3 | *ngunhthi* | *ngunhthi-urru* | *NA* |

D1 = proximal, D2 = distal I, D3 = distal II

[OC-50] Yuwaalaraay (Pama-Nyungan, Wiradhuric) [Giacon 2014]

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Place | Goal | Source |
| SI | *minyaaya* | *minyaarru* | *minyaayi*  *minyaayi dhaay*  *minyaaya*  *minyaaya dhaay* |
| D1 | *nhalay*  *nguwa*  *nguwalay* | *marra-dhaay dhaay* | *ngii-lay* |
| D2 | *nhama*  *ngiyarrma[[26]](#footnote-26)* | *nhama*-*dhaay* | *ngii-ma* |
| D3 | *ngaarri* | *ngaarri-gu*  *ngaama-dhaay* | *ngii-ma*  *nyii-ma* |
| D4 | *marra* | *marra-gu* | *NA* |
| D5 | *ngaama* | *ngaama-dhaay* | *NA* |

D1 = proximal I, D2 = proximal II/medial, D3 = distal I, D4 = distal II

1. This form is likely an atelic directional morpheme which gains Source meaning if combined with an adequate Source verb. [↑](#footnote-ref-1)
2. This form is a lexicalized demonstrative indicating hither (Pensalfini 2003: 235). [↑](#footnote-ref-2)
3. Without the ablative suffix, *nginuwa* indicates path or direction (Pensalfini 2003: 235). [↑](#footnote-ref-3)
4. For Kilivila, forms valid for both varieties discussed in Senft (1986) as well as variety-specific forms are counted in the statistical evaulations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-4)
5. Manambu SDDs are gender-sensitive (cf. Section 6.2), the paradigm OC-20 contains only the default feminine SDDs. [↑](#footnote-ref-5)
6. For a discussion of the constructional complexity of Source in Manambu, cf. Section 6.3. [↑](#footnote-ref-6)
7. The form -*pat* must be preceded by a person prefix (Dol 2007: 87). [↑](#footnote-ref-7)
8. This form is a specialized Source item including a ‘towards speaker’ component. [↑](#footnote-ref-8)
9. *Konu* translates to ‘place’ in Stucky & Stucky (1976). [↑](#footnote-ref-9)
10. This form requires a nominal to form a where SI, e.g. *hae erre* ‘Q place’. It is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-10)
11. This verbal construction is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-11)
12. This verbal construction is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-12)
13. This verbal construction is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-13)
14. This nominal ('place') form is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-14)
15. This verbal construction is left out of the statistical evaluations in Chapter 5. [↑](#footnote-ref-15)
16. This form is likely an atelic ‘away‘-morpheme which indicates Source in combination with Source verbs. [↑](#footnote-ref-16)
17. ‘(back to) here-all’ [↑](#footnote-ref-17)
18. ‘close-all’ [↑](#footnote-ref-18)
19. ‘this way-all’ [↑](#footnote-ref-19)
20. ‘far-all‘ [↑](#footnote-ref-20)
21. ‘that way-all’ [↑](#footnote-ref-21)
22. ‘that way‘ [↑](#footnote-ref-22)
23. This form is possibly restricted to temporal contexts. [↑](#footnote-ref-23)
24. ‘towards there, to that side’ [↑](#footnote-ref-24)
25. ‘close‘ [↑](#footnote-ref-25)
26. This form is a ‘discourse deictic‘. [↑](#footnote-ref-26)